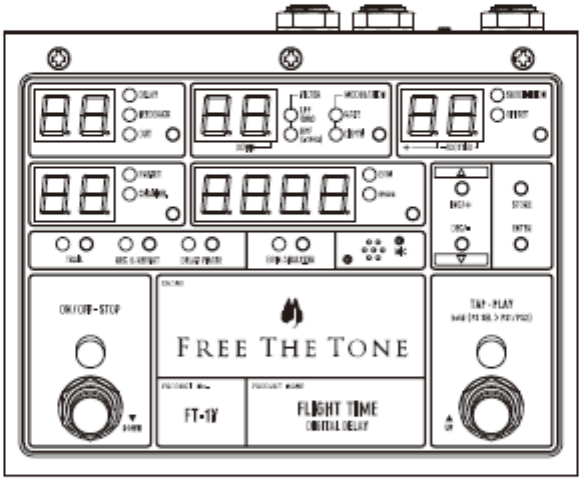
FT-1Y/FLIGHT TIME

DIGITAL DELAY

OWNER'S MANUAL

Ver 1.0



FREE THE TONE

THE HOLISTIC APPROACH
TO SYSTEM DESIGN

• **Free The Tone** offre fièrement le meilleur délai Sonore en concentrant les signaux analogiques et numériques Technologies mises en valeur par le développement de ses nombreux produits.

Puisque le contrôle du niveau de sortie est dans le domaine analogique, le FT-1Y peut fonctionner en analogique, sans passer par les convertisseurs NA/AN.

• Calcul haute vitesse par une précision du DSP en 32 bits crée de vrais retards sonores qui sont différents de la simulation ou de la modélisation.

• Réglages du temps de retard de haute précision comme en studio

• La latence entre l'entrée et la sortie de l'effets est maintenu au plus court.

• Analyseur de BPM en temps réel: de ± 20% pour Les informations de tempo (BPM) saisies en tapant le commutateur au pied.

• Delay Time Offset: Le temps de retard peut être Ms du BPM du morceau à jouer et l'enregistrer comme un préréglage.

Caractéristiques principales :

• **HPF et LPF:** le **LPF** (filtre passe-bas) qui coupe les fréquences élevées est utile pour obtenir un délai qui sonne chaud. Les phrases peuvent perdre de la netteté si beaucoup de composantes de basse fréquence. Le **HPF** (filtre passe-haut) qui réduit les Fréquences peut également être utile dans un tel cas. Ceci peut pour chaque préréglage.

• **Modulation:** les effets de modulation peuvent être appliqués au son du retard. Vous pouvez faire des sons d'un délai magnifiquement modulé.

• **Fonction de maintien du son:** Le FT-1Y possède une option de maintien. Même quand il est en état d'effets off, en appuyant sur une pédale externe qui déclenche le son retardé enregistré dans l'unité. Vous pouvez également jouer votre instrument Retardé.

• **Fonction Rec & Répétition:** Les signaux entrants peuvent être enregistré et bouclé. Un effet de retard prédéfini est appliqué à la fois sur le son répété qui était enregistrés et le son joué. Un enregistrement de 20 secondes est possible. (Une seule phrase peut être enregistrée; L'enregistrement ne peut pas être superposé.)

• **Fonction Trail:** Vous pouvez basculer vers un nouveau preset tout en laissant le son du retard précédent. Un effet naturel est obtenue.

• **Fonction de phase de retard:** La phase du retard du son peut être inversé.

• **Fonction de subdivision:** Définit le nombre de battements pour le délai basé sur BPM. Cette fonction peut être active pour chaque préréglage.

• **Fonction Marche / Arrêt Sec:** Vous pouvez régler cette fonction pour couper le son sec et nourrir les effets sonores (delayed Son).

• **Fonction Boost:** Le niveau de sortie du FT-1Y peut pour chaque préréglage être Augmentée de +3 dB.

• **Tap-Preferred Mode:** Dans ce mode, le préréglage est rappelé après avoir appliqué l'information de tempo, par exemple si vous changez les préréglages après avoir tapoté le tempo d'une mélodie, l'information du tempo reste inchangé. Vous n'avez pas besoin de recommencer à tapoter.

• **Fonction de rappel prédéfini:** En maintenant enfoncée **TAP-PLAY**, vous pouvez choisir de rappeler un préréglage prédéfini (pression de 2 secondes) ou pour rappeler Preset 1 et Preset 2 alternativement (4 secondes de pression).

• **Fonctions MIDI:** Chaque préréglage peut être rappelé par un numéro de changement de programme MIDI. Caractéristiques diverses Peut être commandé à distance par la commande de réception Modifier les numéros qui leur sont attribués.

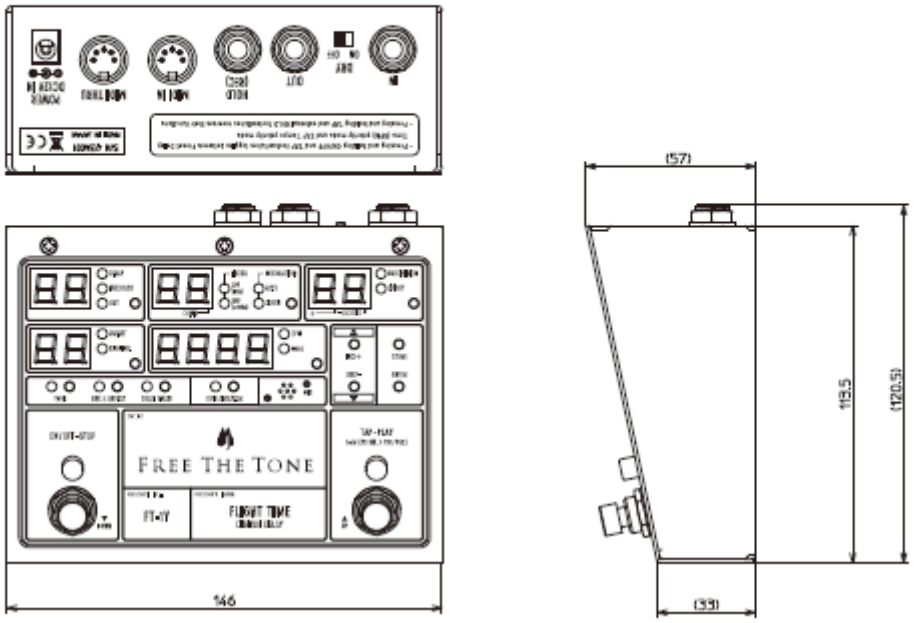
Caractéristiques diverses :

• 99 préréglages (90 préréglages utilisateur et 9 préréglages d'usine)

• Tapez sur la fonction d'entrée

• Fonction Swapping pour les commutateurs **TAP** et **HOLD**

1 SPECIFICATIONS



Caractéristiques :

• Impédance d'entrée: min. 500 kΩ

• Impédance de charge de sortie: min. 1 kΩ

• Prises jack standards de ¼’ (IN, OUT, HOLD)

• Alimentation: Adaptateur CA dédié

Pour les Etats-Unis: FA-1220D-JA

Pour le Royaume-Uni: FA-1220D-UK

Pour l'Europe: FA-1220D-EU

• Consommation: 12 VDC, env. 400 mA (max.)

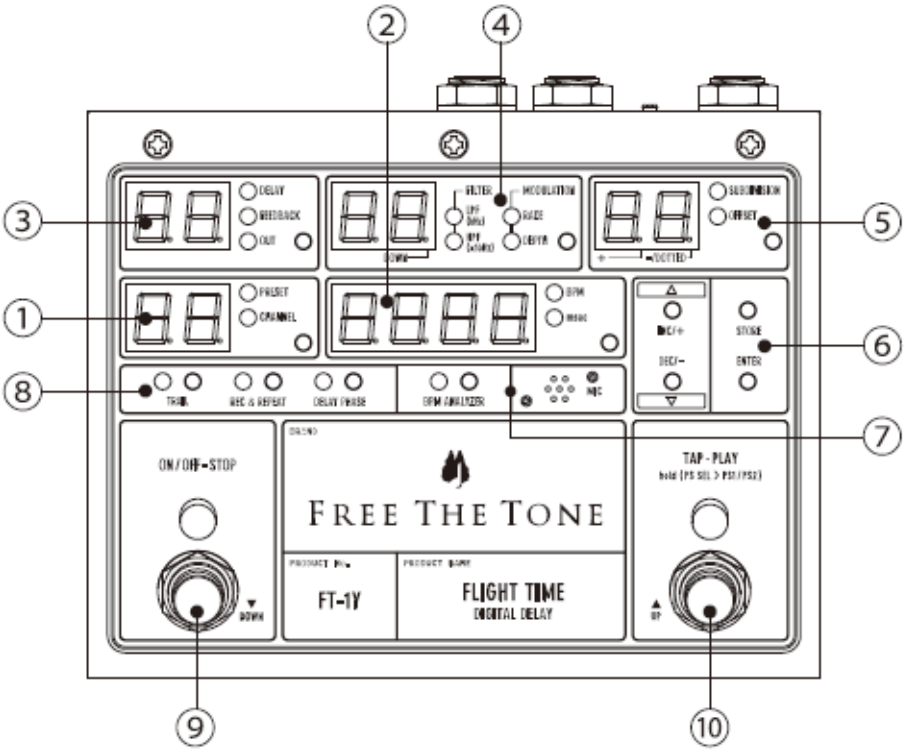
• Dimensions (L x H x P): 146 x 120,5 x 57 mm

• Poids (sans adaptateur secteur): env. 570 g

• Accessoires: Manuel d'utilisation, Adaptateur secteur pour FT-1Y

Les spécifications et l'aspect peuvent être modifiés sans préavis.

2 FRONT PANEL



1. Section PRESET / MIDI CHANNEL

• **PRESET**: Lorsque le témoin **PRESET** est allumé,

Le numéro préréglé est rappelé comme indiqué. Il y a **99** préréglages dans l'unité, les Préréglages sont numérotés de **01 à 90**.

Les préréglages d'usine sont réglés sur **91-99** et les utilisateurs ne peuvent pas modifier ces préréglages. Notez que les mêmes paramètres que les préréglages usine sont copiés dans les numéros **01-09** à l'avance.

Sur la base de ces préréglages d'usine, vous pouvez retarder les réglages à votre goût.

• **CHANNEL**: Lorsque la **DEL CHANNEL** est allumée, Le canal MIDI de réception défini par l'utilisateur est indiqué.

Vous pouvez régler l'un des canaux **1-16** ou le mode **Omni** (Réglage usine par défaut) pour recevoir tous les canaux. Lorsque le mode **Omni** est sélectionné, l'écran affiche [**AL**]. Une modification du réglage est automatique en appuyant sur la touche **STORE**.

2. BPM / DELAY TIME Affichage de la section

• **BPM**: Lorsque le voyant **BPM** est allumé, le voyant

La valeur **BPM** est indiquée. La valeur **BPM** peut être **1/10**-unité. Cela signifie que vous pouvez régler le tempo très précisément.

* **BPM**: battements par minute. Unité utilisée pour montrer le tempo indiqué par le nombre de noires (croche)

Compté en une minute. Ex : Si ♩ = 120, alors 1 BPM est de 500 ms. 1 minute ÷ 120 (BPM) = 0,5 (S) = 500 ms

• **msec**: Lorsque le voyant **msec** est allumé, le temps de retard est indiqué dans l'unité de msec. Le temps de retard Peut être réglé dans la plage de **1 à 999 ms** (jusqu'à env.10 secondes).

3. Section SORTIE

• **DELAY**: Lorsque le **DELAY** est allumé, le niveau de sortie est indiqué. Ce niveau peut être réglé dans la plage de **0 à 99**.

• **FEEDBACK**: Lorsque la **LED FEEDBACK** est allumée, le nombre de répétition est indiqué. Ce montant peut être réglé dans la plage de **0-9,9**. Noter que **1.1** représente **110%.**

Puisqu'une rétroaction supérieure à 100% peut être réglée, vous pouvez créer un effet de feed-back qui augmente le volume du Retard du son à chaque répétition. Un réglage de retour excessifs peut endommager vos enceintes. Faites attention au volume. Lorsqu'une valeur de rétroaction supérieure à 91% est définie, le filtre passe-haut est automatiquement activé.

• **OUT**: Lorsque le voyant **OUT** est allumé, le niveau de sortie est indiqué. Lorsque l'écran affiche **70**, l'appareil est réglé sur le niveau unitaire auquel le signal est émis en même temps

Lorsqu'il est réglé sur **99**, un Boost de + 3 dB peut être atteint. La plage de variation est de **10-99**.

4. Section FILTRAGE / MODULATION

• **LPF**: Lorsque le voyant **LPF** (filtre passe-bas) est allumé, la fréquence **LPF** est indiquée.

L'unité pour la valeur affichée est kHz. Si, par exemple, **16** est affiché, alors un filtre passe-bas de **16** kHz est activé (**Les fréquences supérieures à 16 kHz seront coupées**).

Un filtre passe-bas est très utile pour atteindre un Son de délai chaud comme celui obtenu avec une machine à écho de bande.

• **HPF**: Lorsque le voyant **HPF** (filtre passe-haut) est allumé, La fréquence **HPF** est indiquée.

L'unité pour la valeur affichée est 10 Hz. Si, par exemple, 20 est affiché, alors un filtre passe-haut de **200** Hz est activé (**Les fréquences inférieures à 200 Hz seront coupées**).

Un filtre passe-haut est très utile lors de la création d'un délai pour jouer un solo. Si le son retardé contient beaucoup de composantes de basse fréquence, votre jeu peut devenir difficile à entendre. En appliquant ce filtre aux basses fréquences, vous ne perdrez pas les bords des phrases.

• **RATE**: Lorsque la **DEL RATE** est allumée, le taux de modulation est indiqué. En augmentant le taux la vitesse de modulation est augmentée. La gamme habituellement varie de 0-99.

La modulation commence par le côté **positif (+)**. Vous pouvez retourner cette forme d'onde pour qu'elle commence à partir du côté **négatif (-)**: Appuyez sur la touche **DEC** / - lorsque vous définissez une valeur le point **DOWN** s'allume.

• **PROFONDEUR**: Lorsque la **DEL DEPHANT** est allumée, la profondeur de la modulation est indiquée. En augmentant la profondeur réglée Valeur, la modulation est appliquée plus profondément

5. Section SUBDIVISION / OFFSET

• **SUBDIVISION**: Lorsque la **LED SUBDIVISION** affiche la valeur de la subdivision réglée. Le retard Temps peut être réglé en comptant le tempo de référence.

La valeur par défaut est quarter note (croche). Vous pouvez sélectionner à partir de: Note entière (Semibreve), Demi-note (Minim), Dotted Quarterlet, Triplet en quatre, Quarter note (Croche), Pointillé Huitième note, Triplet en deux, Huitième note (Quaver), Triplet en Une et la seizième note (Demiquaver). Lorsque vous sélectionnez le Point ou le quart de note, le point **DOTTED LED** dans le Premier chiffre s'allume.

* Lorsque l'affichage de l'heure est réglé sur "**msec**", le temps de retard est calculé automatiquement et l'affichage change basé sur le paramètre. Si l'affichage de l'heure est réglé sur "BPM", L'affichage ne changera pas.

• **OFFSET**: Le temps de retard peut être décalé dans la plage de **± 99 Ms** pour chaque préréglage.

Un délai plus court peut entraîner un délai rapide et vigoureux et sonore et un temps de retard plus long peut faire une expression sonore de retard.

6. Section de modification des paramètres

• **INC / +**: Augmente la valeur du paramètre.

• **DEC / -**: Diminue la valeur du paramètre.

• **STORE**: Appuyez sur cette touche pour enregistrer le réglage.

• **ENTER**: Utilisé pour confirmer le paramètre ou pour réglage.

7. Analyseur de BPM et section MIC

• **BPM ANALYZER**: Le commutateur **marche / arrêt pour le BPM** fonction analyseur. Lorsque la fonction est active, la **DEL** S'allume. Le tempo des performances réelles est analysé en temps réel dans les **± 20%** du tempo (**BPM**)

Les informations saisies via la pédale **TAP** et le **BPM** est automatiquement ajusté en environ cinq à dix secondes.

Note 1: Si le **BPM** des informations de tempo saisies par le **TAP** diffère de plus de ± 20% par rapport à la valeur réelle, il n'y a pas d'ajustement automatique des temporisations.

Note 2: L'analyseur de BPM en temps réel peut ne pas être en mesure de Reconnaître **BPM** pour des performances avec des tempos irréguliers.

• **MIC**: Ce microphone est utilisé pour capter le son de Performance pour l'analyse **BPM**.

8. Autres fonctionnalités

• **REC & REPEAT**: La fonction enregistrement et répétition enregistre et répète le signal entrant. Cette fonction est activée Lorsque la **LED** s'allume. Connectez une pédale à La borne **HOLD** sur le panneau arrière et utilisez-la comme pédale pour la fonction **REC**. L'effet de retard préréglé peut être appliqué à la fois au son répété enregistré et au son joué avec le son répété. Vous pouvez enregistrer l'entrée pendant 20 secondes. (Une seule phrase peut être enregistré; L'enregistrement ne peut pas être superposé.) Cette fonction peut être réglée pour chaque préréglage.

Comment utiliser la fonction **REC** & **REPEAT**

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton (momentané / Type) connecté à la borne **HOLD (REC)** pour environ trois secondes. (Ce commutateur est appelé "**REC**" interrupteur.)

2. L'affichage **TIME** clignote [**REC**].

3. L'enregistrement démarre en appuyant sur le commutateur **REC**. jouer en synchronisation avec le timing.

4. Pour lancer la lecture répétée de l'enregistrement, appuyez sur le commutateur **TAP-PLAY** après l'enregistrement. Ceci lance la lecture répétée instantanément.

5. En appuyant sur le commutateur **TAP-PLAY** pendant une Lecture, la lecture commence à partir de l'enregistrement.

6. Appuyez sur le commutateur **ON / OFF-STOP** pour arrêter l'enregistrement ou lecture.

7. Pour quitter le mode **REC & REPEAT** et revenir au mode habituel, Appuyez sur le commutateur **REC** et maintenez-le enfoncé pendant environ trois secondes.

REMARQUE: La fonction **HOLD** ne fonctionne pas si la fonction **REC** et la fonction de répétition est activée.

• **TRAIL**: Cette fonction passe au nouveau préréglage laissant le son du retard. Cela vous permet d'atteindre un effet. Cette fonction peut être réglée pour chaque préréglage.

• **DELAY PHASE**: Commutateur utilisé pour inverser la phase du son de retard. La **LED** s'allume lorsque la phase du son de retard est inversé. Cette fonction est possible pour chaque préréglage.

9. Commutateur marche / arrêt-arrêt / marche arrière

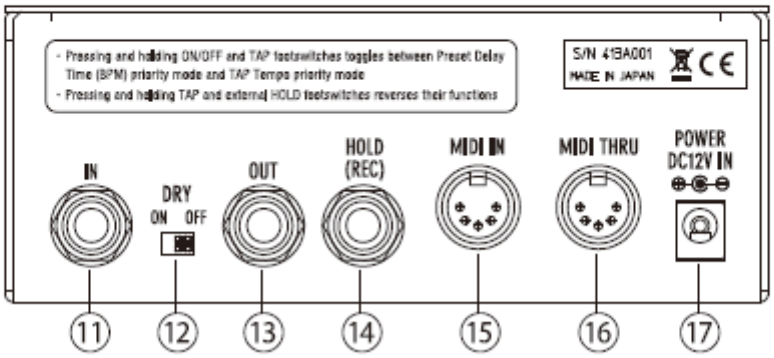
Active / désactive les effets de délai. Lorsqu'il est réglé sur **ON**, la **LED** au-dessus de l'interrupteur s'allume. Lorsque le **REC** et La fonction de répétition est active, ce commutateur agit comme un **STOP** pour arrêter l'enregistrement ou la lecture.

10. TAP-PLAY / HOLD (PS SEL> PS1 / PS2) / UP

le commutateur au pied de cette pédale est utilisé pour entrer le tempo du **TAP**. L'entrée du tempo est compté avec des notes de quart (croches) et ce temps est utilisé pour calculer la valeur BPM. Cette pédale est utilisée comme un commutateur **PLAY** lorsque la fonction **Rec & Repeat** est active.

En maintenant cette pédale enfoncée, vous pouvez rappeler le Preset 1 et le Preset 2 à plusieurs reprises. Par exemple, vous pouvez avoir un Retard court dans le Preset 1 et un long dans le Preset 2 et le commuter entre eux facilement.

3 REAR PANEL



11. **IN** Jack d'entrée pour le FT-1Y. Connectez votre guitare ou vos effets Unité à cette borne.

12. **Touche DRY ON / OFF** Sélectionne s'il faut sortir le son d'origine fourni (sec Son) ou non. Lorsqu'il est réglé sur ON, le son original est mélangé avec l'effet (retardé) du son et de la sortie du FT-1Y. Lorsque réglé sur OFF, le son original est coupé et le son de l'effet est alimenté à partir de la sortie.

13. **OUT** Jack de sortie pour le FT-1Y. Connectez cette sortie à un périphérique externe tel qu'une unité d'effets ou un amplificateur.

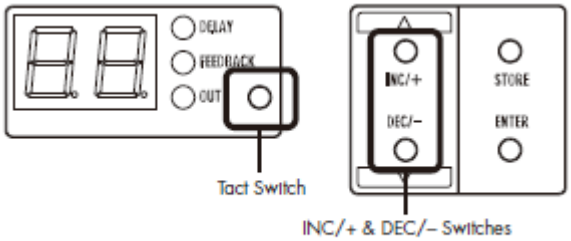
14. **Terminal HOLD** (REC) Borne de sortie externe pour les fonctions **Hold et Rec** (Lorsque le commutateur **REC & REPEAT** est activé). Relier Une pédale de type déverrouillage momentanée) à cette borne.

15. **MIDI IN** entrée pour le signal MIDI. Ce terminal accepte les signaux d'un périphérique MIDI externe.

16. **MIDI THRU** Utilisé pour émettre le signal MIDI reçu à l'entrée MIDI IN

17. **DC12V IN** Utilisé pour connecter l'adaptateur secteur fourni avec votre FT-1Y

4 HOW TO USE FT-1Y



OUTPUT LEVEL display (illuminates) — **OUT** LED illuminates
↓ Press the tact switch
OUTPUT LEVEL display (flashes) — **OUT** LED illuminates
↓ Press the tact switch
FEEDBACK LEVEL display (flashes) — **FEEDBACK** LED illuminates
↓ Press the tact switch
DELAY LEVEL display (flashes) — **DELAY** LED illuminates
↓ Press the tact switch
OUTPUT LEVEL display (flashes) — **OUTPUT** LED illuminates

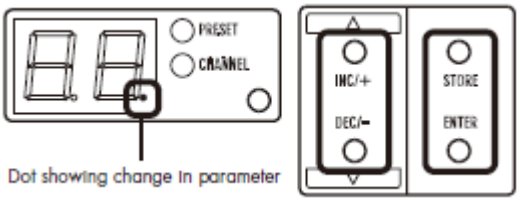
4-1 Modifier les paramètres : Chacune des sections numérotées de q à t dans la figure de la page 5 comporte un commutateur de **Tact** pour la sélection. En appuyant la section est sélectionnée et la valeur numérique affichée clignote. En clignotant, la valeur du paramètre peut être modifié en utilisant les commutateurs **INC / + et DEC / -.**

En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur **Tact**, vous changez les éléments indiqués. Ex : Section de sortie

4-2 Enregistrer les préréglages

Si vous modifiez un paramètre, le point du nombre préréglé le plus bas s'allume. Ce point ne s'allume pas lorsque le paramètre actuel est mémorisé.

Pour enregistrer les paramètres modifiés, procédez comme suit. Ex : Pour modifier les paramètres du **Preset 01** et sauvegarder le **Preset 10**



Press the **STORE** button.
↓ PRESET No. 01 flashes
Use the INC/+ button to show the storing destination preset number 10.
↓ PRESET No. 10 flashes
Press the **ENTER** button to store the setting.
Note: Presets 90–99 are assigned as the factory preset area and users cannot save their presets here.

4-3 Préréglages de rappel Les préréglages peuvent être rappelés de trois façons. Sélectionnez celui qui convient le mieux à votre application.

• Rappel de préréglage en utilisant le commutateur au pied **TAP-PLAY** (1): Maintenez la pédale **TAP-PLAY enfoncée pendant deux secondes.**

Relâchez la pédale lorsque l'affichage du numéro de préréglage clignote. Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur TAP-PLAY.

Nombre de préréglages par un. Chaque fois que vous appuyez sur la pédale ON / OFF-STOP, le nombre de préréglages diminue par un. (Le numéro de préréglage change au moment où le commutateur au pied revient à sa position d'origine.)

Le numéro de préréglage souhaité est affiché, appuyez et maintenez la pédale TAP-PLAY de nouveau pendant deux secondes. Le Le préréglage est rappelé au moment où le numéro de préréglage clignote pour s'allumer de façon constante.

• Rappel de préréglage en utilisant le commutateur au pied TAP-PLAY (2): Il est possible de rappeler alternativement le Preset 1 et le Préréglage 2. Pour Par exemple, cette fonction est utile si vous voulez enregistrer un court délai dans le Preset 1 (PS1) et un long retard dans le Preset 2 (PS2) pour Basculer simplement entre eux en fonction de la phrase en cours de lecture.

Si vous maintenez la pédale TAP-PLAY enfoncée pendant quatre secondes lorsque le Preset 1 a été rappelé, l'affichage Preset 1

Clignote et le Preset 2 est rappelé. De même, si vous maintenez enfoncée la pédale TAP-PLAY pendant quatre secondes Le Preset 2 a été rappelé, l'affichage Preset 2 clignote et le Preset 1 est rappelé.

Si vous maintenez enfoncée la pédale TAP-PLAY pendant quatre secondes lorsqu'un numéro de présélection autre que Preset 1 et Preset 2 a été rappelé, le numéro de présélection actuellement affiché clignote et le Preset 1 est rappelé.

• Préréglage de rappel via MIDI: Lors de la réception d'un numéro de changement de programme, le signal MIDI d'un appareil MIDI externe, le FT-

Le préréglage 1Y sera commuté. Le canal MIDI de l'appareil émettant le numéro de changement de programme et le canal MIDI

Sur le FT-1Y doivent être appariés. Si le canal MIDI du FT-1Y est réglé sur Omni ([AL]), il accepte les numéros de changement de programme

Sur tous les canaux MIDI et commute son préréglage en conséquence.

5 TAP-PREFERRED MODE

En mode Tap préféré, le préréglage est rappelé en appliquant les informations de tempo introduites par la pédale. Pour Par exemple, si vous changez de préréglage après avoir entré le tempo en apotant au début d'une pièce (tune), le tempo L'information reste inchangée. Vous n'avez pas besoin d'effectuer une nouvelle saisie.

En mode Préréglé (mode habituel), les valeurs BPM et temps de retard enregistrées dans le préréglage rappelé seront rappelées.

<Comment configurer>

Appuyez et maintenez enfoncé les commutateurs au pied ON / OFF-STOP et TAP-PLAY pendant environ trois secondes pour commuter les modes.

En mode Tap préféré, l'écran TIME affiche [TAP]. En mode Preset-Préféré (mode habituel), l'affichage Montre "PrST".

6 FOOTSWITCH FUNCTION SWAPPING

Le FT-1Y peut permuter physiquement les pédales TAP-PLAY et HOLD (REC). Par exemple, vous pouvez utiliser la fonction HOLD (REC) connectée à la borne sur le panneau arrière lorsque vous voulez entrer un tempo Tapped. Ou, selon Votre application, tout en gardant l'unité principale du FT-1Y sur la pédale, vous pouvez placer la pédale pour tap-enter À un endroit où vous pouvez facilement marcher dessus.

<Comment configurer>

Pour permuter les fonctions, appuyez et maintenez les deux pédales TAP-PLAY et HOLD (REC) pendant environ trois secondes.

Lorsque la pédale TAP-PLAY est réglée pour agir comme un commutateur HOLD (REC), l'affichage TIME affiche [Hold]. Lorsque le TAPPLAY Footswitch est réinitialisé à sa fonction de commutateur TAP-PLAY par défaut, l'affichage TIME affiche [TAP].

7 INITIALIZING

Si vous devez réinitialiser votre FT-1Y à son état par défaut en usine, utilisez cette fonction d'initialisation.

Tout en maintenant enfoncés les deux commutateurs INC / + et DEC / - dans la section Parameter Edit, mettez le FT-1Y sous tension.

Cela efface toutes les préréglages et retourne l'appareil à son état d'expédition d'usine.

8 FACTORY PRESETS

Les préréglages mémorisés dans la zone préréglée en usine 91-99 ne peuvent pas être écrasés. Pour connaître le contenu des préréglages, voir Le site Web Free The Tone.

9 MIDI SPECIFICATIONS

Controls	MIDI CC Numbers	Value Range
DELAY LEVEL	81	0–99
FEEDBACK (0–99)	82	0–99
FEEDBACK (1.1–9.9)	83	11–99
OUTPUT LEVEL	84	10–99
LPF	21	off = 0, 22k = 22, 20k = 20, 18k = 18, 16k = 16, 14k = 14, 13k = 13, 12k = 12, 11k = 11, 10k = 10, 9k = 9, 8k = 8, 7k = 7, 6k = 6, 5k = 5, 4k = 4, 3k = 3, 2k = 2, 1k = 1
HPF	22	off = 0, 20Hz = 2, 40Hz = 4, 50Hz = 5, 60Hz = 6, 80Hz = 8, 100Hz = 10, 120Hz = 12, 140Hz = 14, 160Hz = 16, 180Hz = 18, 200Hz = 20, 250Hz = 25, 300Hz = 30, 400Hz = 40, 500Hz = 50, 600Hz = 60, 700Hz = 70, 800Hz = 80, 900Hz = 90, 1k = 99
RATE-UP	31	off = 0, 1–99
RATE-DOWN	32	off = 0, 1–99
DEPTH	33	off = 0, 1–99
SUBDIVISION	41	Whole note = 1, Half note = 2, Dotted Quarter note = 3, Triplet in four = 4, Quarter note = 5, Dotted Eighth note = 6, Triplet in two = 7, Eighth note = 8, Triplet in one = 9, Sixteenth note = 10
OFFSET (+)	42	0–99
OFFSET (–)	43	0–99
TRAIL	51	off = 0, on = 127
REC & REPEAT MODE	52	off = 0, on = 127
BPM ANALYZER	53	off = 0, on = 127
DELAY PHASE	54	off = 0, on = 127
EFFECT ON/OFF	61	off = 0, on = 127
TAP	62	on = 127
HOLD	63	off = 0, on = 127
PLAY	71	127
REC	72	127
STOP	73	127